

Porównanie tłumaczeń Mateusza 6:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nie więc bądźcie podobni im, wie bowiem — Ojciec wasz co potrzebę macie zanim — wy poprosicie Go.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie więc zostalibyście przyrównanymi do nich wie bowiem Ojciec wasz co potrzebę macie zanim wy poprosić Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie bądźcie im podobni, bo Ojciec wasz wie o waszych potrzebach,* zanim Go poprosicie.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie więc zostalibyście upodobnieni (do) nich, wie bowiem - Ojciec wasz, czego potrzebę macie, zanim - wy (poprosicie) go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie więc zostalibyście przyrównanymi (do) nich wie bowiem Ojciec wasz co potrzebę macie zanim wy poprosić Go

¹⁾ <x>470 6:32</x>

²⁾ <x>230 139:4</x>